

**ការជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តសិទ្ធិឯកជនភាព**

កាលបរិច្ឆេទចូលជាធរមាន ៖ ថ្ងៃទី 26 ខែមីនា ឆ្នាំ 2013

**កាលបរិច្ឆេទកែសម្រួលឡើងវិញ ៖ 1 សីហា 2023**

សេចក្តីជូនដំណឹងនេះរៀបរាប់អំពីរបៀបដែលគេយកព័ត៌មានផ្ទាល់ស្របរបស់អ្នកទៅប្រើប្រាស់និងផ្សព្វផ្សាយ និងរបៀបដែលអ្នកអាចចូលមើលព័ត៌មានទាំងអស់នេះ។ សូមអានសេចក្តីជូនដំណឹងនេះឡើងវិញដោយយកចិត្តទុកដាក់ ។

សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តឯកជនភាពនេះពិពណ៌នាអំពីការអនុវត្តឯកជនភាពរបស់៖ ប្រតិបត្តិការ Walmart Health & Wellness ប្រតិបត្តិការ Sam's Club Health & Wellness និងការអនុវត្តការថែទាំសុខភាព ដាច់ដោយឡែក និងអ្នកផ្តល់សេវាដៃគូក្នុង Walmart Health។ Walmart Health គឺដាច់ដោយឡែកពី Walmart Inc. ស្របទៅតាមច្បាប់ ហើយមានរួមបញ្ចូលការអនុវត្តផ្នែកផ្ទាល់ស្រួល ទន្តសាស្ត្រ និងសុខភាព អាកប្បកិរិយា អង្គភាពទាំងនេះបានរួមគ្នាបង្កើត និងចូលរួមនៅក្នុងការរៀបចំការថែទាំសុខភាពតាមការចាត់តាំង។ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះអនុវត្តទៅគ្រប់មជ្ឈមណ្ឌល និងទីតាំងផ្តល់សេវារបស់អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព ទាំងនោះ ដូចជាទីតាំងរបស់ Walmart និង Sam's Club ដែល Walmart Health និងអ្នកផ្តល់សេវាដៃគូប្រតិបត្តិការ ព្រមទាំង Walmart ឬហាមឱសថ Sam's Club មជ្ឈមណ្ឌលចក្ខុ និងទីតាំងគ្លីនិកអុបទិក។ ក៏មានការអនុវត្តផងដែរចំពោះការផ្តល់សេវាទាំងនេះ តាមរយៈសេវាថែទាំពិចមួយ Walmart Health Virtual Care។ យើងយល់ថាព័ត៌មានផ្ទាល់ស្រួលរបស់អ្នកមានលក្ខណៈផ្ទាល់ខ្លួន ហើយយើងប្តេជ្ញាការពារ។ យើងត្រូវបានទាមទារដោយ ច្បាប់ដើម្បីរក្សាការឯកជននៃព័ត៌មានសុខភាពការពាររបស់អ្នក (“ PHI”) ដើម្បីផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីកាតព្វកិច្ចផ្លូវច្បាប់ និងការអនុវត្តឯកជនភាពទាក់ទងនឹង PHI របស់អ្នក និងរាយការណ៍ទៅអ្នកនូវការរំលោភសន្តិសុខណាមួយដែលពាក់ព័ន្ធនឹង PHI របស់អ្នកដែលមិនត្រូវបានធានា។ យើងត្រូវតែធ្វើតាមលក្ខណៈនៃសេចក្តីជូនដំណឹងបច្ចុប្បន្ននេះ។

**ការប្រើប្រាស់ និងការបង្ហាញ PHI ដែលមិនត្រូវពីអ្នកឡើយ ៖ 1. សម្រាប់ការព្យាបាល។** យើងអាចប្រើប្រាស់ និងបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI របស់អ្នកសម្រាប់គោលបំណងព្យាបាល ដូចជាការចែកចាយវេជ្ជបញ្ជា ឬផ្តល់ការ ធ្វើវិភាគនិរន្តរ៍ ឬការគ្រប់គ្រង និងសម្របសម្រួលការថែទាំសុខភាពមួយ ឬច្រើនពីអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ យើងអាចបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI របស់អ្នកទៅកាន់អ្នកព្យាបាល អ្នកផ្តល់សេវា ឱសថការី អ្នកផ្តល់សេវាក្នុង និងអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពដទៃទៀតដើម្បីគ្រប់គ្រង សម្របសម្រួលការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ឬការព្យាបាល។ **2. សម្រាប់ការបង់ប្រាក់។** យើងអាចប្រើ និងបង្ហាញ PHI របស់អ្នក ដូច្នោះពួកយើង និង អង្គការ ឬអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពផ្សេងទៀតអាចចេញវិក្កយបត្រ និងប្រមូលប្រាក់ពីអ្នកក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងរបស់អ្នក ឬភារកិច្ចបី។ នេះអាចមានរួមបញ្ចូលនូវការពិនិត្យភាពមានសិទ្ធិទទួលបានការ ធានារ៉ាប់រងសុខភាពជាមួយនឹងកម្មវិធីរដ្ឋជា Medicaid, Medicare ឬកម្មវិធីផែនការថែទាំសុខភាពដទៃទៀត ការកំណត់ស្ថានភាពចុះឈ្មោះចូលជាសមាជិកកម្មវិធីធានារ៉ាប់រងសុខភាព និងការផ្តល់ព័ត៌មានដល់អង្គការធានារ៉ាប់រងដែលអាចជួយយើងក្នុងការដាក់ឆ្លងប័ណ្ណទាញប្រាក់ និងប្រមូលចំនួនប្រាក់ដែលដំណាក់។ **3. សម្រាប់ប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាព។** យើងអាចប្រើ និងបង្ហាញ PHI របស់អ្នកសម្រាប់ប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាពរបស់យើង និងប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាពរបស់អង្គការផ្សេងទៀតដែលអ្នកមាន ឬមានទំនាក់ទំនង។

ប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាពអាចរួមបញ្ចូលសកម្មភាពចាំបាច់ដើម្បីផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាព និងធានាថាអ្នកទទួលបានសេវាកម្មវិធីជំនួយប្រកបដោយគុណភាព។ **4.**

**សម្រាប់ប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាពសម្រាប់ការបង់ប្រាក់។** អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពដែលគ្របដណ្តប់និមួយៗដែលចូលរួមក្នុងការរៀបចំការថែទាំសុខភាពដែលបានរៀបចំរបស់យើង (ដែលបានពិពណ៌នាខាងលើ) អាចចែករំលែក PHI ជាមួយគ្នាដើម្បីអនុវត្តប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាពទាក់ទងនឹងការរៀបចំការថែទាំសុខភាពដែលបានរៀបចំ។ ជាក់ស្តែងការអនុវត្តរបស់ Walmart Health និងអ្នកផ្តល់សេវាដៃគូអាចចែករំលែកព័ត៌មាន PHI ទៅដល់អ្នកផ្សេងទៀត និងទៅដល់ Walmart Health & Wellness ឬ Sam's Club Health & Wellness សម្រាប់គោលបំណងនេះ។ **5. ដើម្បីទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធលើកិច្ចការ និងសេវាទាក់ទងនឹងសុខភាព។** យើងអាចប្រើប្រាស់ និងបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI របស់អ្នកដើម្បីប្រាស្រ័យទាក់ទងជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធនឹងការថែទាំរបស់អ្នក និងបញ្ហាពាក់ព័ន្ធនានា។ ឧទាហរណ៍ យើងអាចប្រើប្រាស់ ឬបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI របស់អ្នកដើម្បី ផ្តល់ការជូនដំណឹងក្រើនរំលឹកអំពីការណាត់ជួប ណែនាំអ្នកអំពីការថែទាំបង្ការដែលមានផ្តល់ជូន សេវាគ្រប់គ្រងការព្យាបាលដោយថ្នាំ ឬប្រាប់អ្នកអំពីការព្យាបាលជំនួស រួមបញ្ចូលទាំងការព្យាបាលដែលអាចទទួលបាន តាមរយៈឱកាសសិក្សាស្រាវជ្រាវ។ **6. ទៅដល់បុគ្គលដែលចូលរួមក្នុងការថែទាំ ឬបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំរបស់អ្នក។** យើងអាចបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI របស់អ្នកទៅសមាជិកគ្រួសារ សាច់ញាតិ មិត្តភក្តិ ឬបុគ្គលផ្សេងទៀត ដែលអ្នកកំណត់ ដែលពួកគេមានពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងការព្យាបាល ឬការបង់ប្រាក់សម្រាប់ការថែទាំរបស់អ្នក ដរាបណាអ្នកយល់ព្រមនឹងការបញ្ចេញព័ត៌មាននេះ អ្នកមានឱកាសជំទាស់និងមិនជំទាស់ ឬយើងយល់តាម ពីកាលៈទេសៈក្នុងការវិនិច្ឆ័យវិជ្ជាជីវៈរបស់យើងថាការបញ្ចេញព័ត៌មាននេះគឺមានភាពសមរម្យ។ **7. ដោយសារបានត្រូវដោយច្បាប់។** យើងនឹងបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក នៅពេលដែលយើងជឿថាយើងត្រូវបានតម្រូវ ដោយច្បាប់របស់សហព័ន្ធ ច្បាប់រដ្ឋ ច្បាប់មូលដ្ឋាន បទបញ្ជាតុលាការ ឬការទាមទារដូចគ្នានេះ។ **8. ដើម្បីបញ្ជ្រាបការរំលោភបំពានផ្ទៃក្នុងរបស់សុខភាព ឬ សុវត្ថិភាព។** យើងអាចប្រើប្រាស់ ឬបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI របស់អ្នកនៅពេលចាំបាច់ដើម្បីការពារ ឬបន្ថយការគំរាមកំហែងធ្ងន់ធ្ងរដល់សុខភាព ឬសុខសុវត្ថិភាពទៅដល់មនុស្សណាម្នាក់ ឬ សាធារណៈជន។ **9. សម្រាប់សកម្មភាពហ្សឺណេរិកសម្រាប់ហេសសុខភាព។**

យើងអាចបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI ទៅកាន់ភ្នាក់ងារត្រួតពិនិត្យសុខភាពសម្រាប់សកម្មភាពដែលបានអនុញ្ញាត ឬតម្រូវដោយច្បាប់ដូចជាសវនកម្មការត្រួតពិនិត្យ និងការផ្តល់សិទ្ធិ ឬសកម្មភាពផ្សេងទៀតដែលចាំបាច់សម្រាប់ ការត្រួតពិនិត្យប្រព័ន្ធថែទាំសុខភាព កម្មវិធីអត្ថប្រយោជន៍ ឬសិទ្ធិសិរិល។ **10. ដើម្បីសុខភាពសាធារណៈ និងសុវត្ថិភាព។** យើងអាចបង្ហាញ PHI របស់អ្នកទៅកាន់អាជ្ញាធររដ្ឋាភិបាលសម្រាប់សកម្មភាពសុខភាព និងសុវត្ថិភាពសាធារណៈដូចជាការការពារ គ្រប់គ្រងជម្ងឺ ការងារសុខ ឬពិការភាព ការរំលោភបំពាន ការច្រលំហេស ឬអំពើហិង្សាក្នុងគ្រួសារ និងការរាយការណ៍ពីការត្អូញត្អែរ ឬប្រតិកម្មមិនល្អចំពោះថ្នាំ។ **11. សម្រាប់រៀងក្តី និងការវិវាទ។** យើងអាចបង្ហាញ PHI របស់អ្នកនៅក្នុងការឆ្លើយតបទៅនឹងតុលាការ ឬបទបញ្ជារដ្ឋបាល ឬ ក្នុងការឆ្លើយតបទៅនឹងការកោះការស្នើសុំការកមើញ ឬដំណើរការស្របច្បាប់ផ្សេងទៀត ប្រសិនបើមានការខិតខំប្រឹងប្រែងដើម្បីប្រាប់អ្នកអំពីសំណើនេះ ឬដើម្បីទទួលបានការការពារសំណុំរឿង។ **12. ការអនុវត្តច្បាប់។** យើងអាចបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI ទៅមន្ត្រីអនុវត្តច្បាប់សម្រាប់គោលបំណងអនុវត្តច្បាប់ ជាក់លាក់ដូចជាការរាយការណ៍អំពីឧក្រិដ្ឋកម្មនិងកន្លែងរបស់យើង ឬឆ្លើយតបទៅនឹងការសាកសួរអំពីការអនុវត្តច្បាប់ដោយស្របច្បាប់។ **13. សម្រាប់បម្រើមុខងាររបស់រដ្ឋាភិបាលដែលមានឯកទេស។**

យើងអាចប្រកាសផ្សាយព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក៖ (1) បើអ្នកជាសមាជិកកងកម្លាំងប្រដាប់អាវុធ ដូចដែលបានទាមទារដោយបទបញ្ជាអាជ្ញាធរកងទ័ព (2) បើអ្នកជាអ្នកទោស ឬជាមនុស្សជាប់ឃុំ គឺប្រកាសផ្សាយព័ត៌មានទៅកាន់មន្ទីរកែប្រែ ឬមន្ទីរព្រឹទ្ធិការនូវត្រូវច្បាប់ (3) ក្នុងការឆ្លើយតប ចំពោះការស្នើសុំពីក្រុមពង្រឹងច្បាប់ដោយស្ថិតក្រោមលក្ខណៈជាក់លាក់មួយ (4) សម្រាប់មូលហេតុសន្តិសុខជាតិដែលច្បាប់តម្រូវឱ្យធ្វើ (5) ប្រកាសផ្សាយទៅកាន់មន្ត្រីសហព័ន្ធដើម្បីការពារប្រធានាធិបតី អ្នកផ្សេងទៀតដែលបានទទួលសិទ្ធិ ឬថ្នាក់ដឹកនាំរបស់ប្រទេសដទៃ។ **14. សម្រាប់សំណងរបស់កម្មករ។** យើងអាចនឹងបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI របស់អ្នកសម្រាប់ការផ្តល់សំណងកម្មករ ឬកម្មវិធីសង្ស័យផ្សេងគ្នានេះ។ **15. សម្រាប់ការបិទភ្នែកសិរិល និងដាលិក។** យើងអាចបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI របស់អ្នកទៅដល់ស្ថាប័នលទ្ធកម្មសិរិល ឬស្ថាប័នដទៃទៀតសម្រាប់បម្រើគោលបំណងនៃការបិទភ្នែក ឬការវះកាត់ប្លូស្តិក។ **16. សម្រាប់អ្នកធ្វើសរសៃឈាម និងអ្នកចាត់ចែងបុណ្យសព។** យើងអាចបង្ហាញ PHI ទៅកាន់ប្រធានផ្ទះបុណ្យសព អ្នកពិនិត្យសុខភាព ឬអ្នកពិនិត្យសុខភាពស្របតាមច្បាប់ដែលអាចអនុវត្តបានដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យពួកគេបំពេញការកិច្ចរបស់ពួកគេ។ **17.**

**សម្រាប់អ្នកតំណាងផ្ទាល់ខ្លួន។** យើងអាចបង្ហាញ PHI របស់អ្នកទៅមនុស្សដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើសកម្មភាពជំនួសអ្នកដូចជាឪពុកម្តាយ អាណាព្យាបាលស្របច្បាប់ ឬអ្នកគ្រប់គ្រង ឬអ្នកប្រតិបត្តិទ្រព្យសម្បត្តិរបស់អ្នក។ **18. សម្រាប់កសិករនៃការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគ។** យើងអាចផ្តល់កសិករ ការចាក់ថ្នាំបង្ការរោគទៅសាលាអំពីសិស្ស ឬនិស្សិតពេលអនាគតដែលបានតម្រូវដោយច្បាប់ ប្រសិនបើត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយឪពុកម្តាយ / អាណាព្យាបាល អនីតិជននោះរយៈពេល ឬបុគ្គលមានការអនុញ្ញាតផ្សេងទៀតដែលអាចអនុវត្តបាន។ **19. ការស្រាវជ្រាវ។** យើងអាចប្រើប្រាស់ ឬបង្ហាញព័ត៌មាន PHI ពាក់ព័ន្ធនឹងគោលបំណងនៃការស្រាវជ្រាវ ដែលអាចនឹងតម្រូវឱ្យមានការអនុញ្ញាតរបស់អ្នក (ដូចមានរៀបរាប់នៅខាងក្រោម)។ យើងអាចប្រើប្រាស់ ឬការបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI៖ (1) អនុលោមតាមការលើកលែងដោយ គណៈកម្មាធិការត្រួតពិនិត្យស្ថាប័នឬគណៈកម្មាធិការសិទ្ធិឯកជនភាព (2) ត្រៀមលក្ខណៈសម្រាប់ការស្រាវជ្រាវ និង (3) ជាសំណុំទិន្នន័យមានដែនកំណត់ (PHI ដែលព័ត៌មានលម្អិតសម្រាប់ការកំណត់អត្តសញ្ញាណ ជាច្រើនត្រូវបានដកចេញ) ។

**ការប្រើប្រាស់ និងការបង្ហាញ PHI ដែលមិនត្រូវពីអ្នកឡើយ៖** យើងនឹងមិនប្រើប្រាស់ ឬបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI របស់អ្នកដោយមិនមានការអនុញ្ញាតរបស់អ្នក លុះត្រាតែការប្រើប្រាស់ ឬការបញ្ចេញព័ត៌មានត្រូវបានអនុញ្ញាត ដោយ HIPAA។ អ្នកអាចដកហូតការអនុញ្ញាតរបស់អ្នកឡើងវិញតាមការសរសេរដោយលាយលក្ខណ៍អក្សរនៅពេលណាក៏បាន ដូចដែលបានណែនាំនៅក្នុងសេចក្តីអនុញ្ញាត។ ការបដិសេធរបស់អ្នក នឹងបញ្ឈប់ការប្រើប្រាស់ជាបន្ត ឬការបញ្ចេញព័ត៌មាន PHI សម្រាប់គោលបំណងដែលមានចែងនៅក្នុងការអនុញ្ញាតដែលបានចុះហត្ថលេខារបស់អ្នកលើកលែងតែអ្វីដែលយើងបានអនុវត្តរួចរាល់ ដោយពឹងផ្អែកលើការ អនុញ្ញាត ឬយើងត្រូវបានបរាមាណដោយច្បាប់។ យើងក៏ត្រូវអនុវត្តតាមច្បាប់ណាដែលតឹងរឹងជាង HIPAA ។ **1. កាលបរិច្ឆេទ PHI។** យើងនឹងមិនប្រើប្រាស់ ឬបង្ហាញ PHI របស់អ្នកជាមួយនឹងសំណងជាប្រាក់ដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលឡើយ ដរាបណាអ្នកបានអនុញ្ញាតឱ្យយើងធ្វើវា ឬដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយ HIPAA។ យើងអាចប្រើប្រាស់ ឬការបញ្ចេញព័ត៌មានដែលបានកំណត់អត្តសញ្ញាណដោយអនុលោមតាម HIPAA។ **2.**

សេចក្តីជូនដំណឹង អំពីសុខភាព និងសុខុមាលភាព៖ បូករួមទាំង សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តសិទ្ធិឯកជនភាព

សិទ្ធិផ្លូវច្បាប់របស់អ្នកដំរី សេវាជំនួយភាសានិងជំនួយឯកសារជាទម្រង់ផ្សេង ក្នុងរូបរបស់អតិថិជន បទដ្ឋានអ្នកផ្តល់សេវា Medicare ព័ត៌មានការរ៉ាប់រង

**កំណត់សម្គាល់ការព្យាបាលចិត្តសាស្ត្រ** លើកលែងតែក្នុងកាលៈទេសៈមានកំណត់ យើងមិនអាចប្រើប្រាស់ ឬបញ្ជូនព័ត៌មានកំណត់ចំណាំការព្យាបាលចិត្តសាស្ត្រដែលកត់ត្រាដោយអ្នកជំនាញសុខភាពផ្លូវចិត្ត ដែលចងក្រងឯកសារការសន្ទនារបស់អ្នកក្នុងអំឡុងពេលពិគ្រោះយោបល់ ដោយគ្មានការអនុញ្ញាតពីអ្នកបានឡើយ។ **3. ទិដ្ឋភាព** ដោយមានការអនុញ្ញាតពីអ្នកយើងអាចប្រើ ឬបង្ហាញ PHI របស់អ្នក ទិដ្ឋភាព គោលបំណង។ **4. គោលបំណងស្រាវជ្រាវ** យើងអាចប្រើប្រាស់ ឬបញ្ជូនព័ត៌មាន PHI សម្រាប់គោលបំណងស្រាវជ្រាវដោយមានការអនុញ្ញាតរបស់អ្នក បន្ថែមលើកាលៈទេសៈដែលត្រូវបានរៀបរាប់ខាងលើ។

**អ្នកមានសិទ្ធិដូចខាងក្រោមដោយគោរពតាម PHI របស់អ្នក៖** 1. អ្នកអាចស្នើសុំការត្រួតពិនិត្យលើការប្រើប្រាស់ ឬការបង្ហាញ PHI របស់អ្នកសម្រាប់ការព្យាបាលការទូទាត់ ឬប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាព ឬការបង្ហាញ PHI របស់ អ្នកទៅនរណាម្នាក់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការថែទាំរបស់អ្នកឬការបង្រៀនសម្រាប់ការថែទាំរបស់អ្នកដូចជាសមាជិកគ្រួសារ ឬមិត្តភក្តិ។ យើងមិនត្រូវឱ្យយល់ព្រមទេ។ បើយើងយល់ព្រមតាមអ្នក យើងនឹងធ្វើតាមការស្នើសុំរបស់ អ្នក លើកលែងតែចំពោះក្នុងស្ថានភាពអាសន្នជាក់លាក់ ឬលើកលែងតែករណីដែលជាភាពត្រូវរបស់ច្បាប់។ 2. អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យមានការត្រួតពិនិត្យចំពោះការបញ្ជូនព័ត៌មាន PHI ជាក់លាក់ណាមួយទៅដល់ផែនការថែទាំ សុខភាពរបស់អ្នកសម្រាប់គោលបំណងអនុវត្តកិច្ចដំណើរការព្យាបាល ការបង្រៀន ឬការថែទាំសុខភាពពាក់ព័ន្ធនឹងសេវា ដែលបង់ថ្លៃសេវាទាំងស្រុង (ប្រាក់ចេញពីហោប៉ៅខ្លួនឯង)។ 3. អ្នកអាចពិនិត្យ និងទទួលសំណៅ កំណត់ត្រាព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នកជាគ្រូជាស ឬតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិក បើសិនជាអាចផលិតសេចក្តីជូនដំណឹងបាន ឬផ្តល់វាយតម្លៃដោយផ្ទាល់ដោយអ្នកចាត់តាំងរបស់អ្នក។ យើងអាចទាញព័ត៌មានសម្រាប់ការចំណាយ សមហេតុផលនៃការឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់អ្នក។ យើងអាចបដិសេធសំណើរបស់អ្នកក្នុងករណីនេះ អ្នកអាចស្នើសុំការពិនិត្យឡើងវិញនៃការបដិសេធនោះ។ 4. អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យយើងកែប្រែព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក បើ ជាព័ត៌មានខុស ឬជាព័ត៌មានមិនពេញលេញ។ អ្នកត្រូវតែផ្តល់ហេតុផលដើម្បីគាំទ្រសំណើរបស់អ្នក។ យើងអាចបដិសេធការស្នើសុំរបស់អ្នក ប្រសិនបើ PHI មានភាពត្រឹមត្រូវ និងពេញលេញ ឬមិនមែនជាផ្នែកមួយនៃ PHI ដែលរក្សាទុកដោយ ឬសម្រាប់អ្នកផ្តល់សេវាពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងការរៀបចំការថែទាំសុខភាពតាមការចាត់តាំង។ ប្រសិនបើយើងបដិសេធការស្នើសុំរបស់អ្នក អ្នកមានសិទ្ធិបញ្ជូនសេចក្តីថ្លែងការមិនយល់ព្រម។ សំណើរបស់អ្នកនិងក្លាយជាផ្នែកមួយនៃកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក ដើម្បីត្រូវបានរាប់បញ្ចូលនៅពេលដែលយើងធ្វើការបង្ហាញអំពីធាតុ ឬសេចក្តីថ្លែងការណ៍ដែលអ្នកជឿថាមិនពេញលេញ ឬមិនត្រឹមត្រូវ។ 5. អ្នកអាចស្នើសុំគណនេយ្យចំពោះការប្រកាសផ្សាយនូវព័ត៌មាន PHI របស់អ្នក។ នេះគឺជាបញ្ជីនៃការបង្ហាញដែលធ្វើពី PHI របស់អ្នកក្រៅពីការព្យាបាលការទូទាត់ ឬប្រតិបត្តិការថែទាំសុខភាព និងការលើកលែងផ្សេងទៀត ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតដោយច្បាប់។ ការស្នើសុំរបស់អ្នកត្រូវតែបញ្ជាក់ពីរយៈពេលមួយដែលមិនលើសពីប្រាំមួយឆ្នាំគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការស្នើសុំ។ 6. អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យយើងទាក់ទងជាមួយអ្នកតាមរយៈ ឬនៅទីកន្លែងជាក់លាក់ណាមួយ។ ឧទាហរណ៍ អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យយើងទាក់ទងជាមួយអ្នកតែនៅកន្លែងធ្វើការ ឬនៅកន្លែងស្នាក់នៅណាមួយ ឬនៅប្រអប់សំបុត្រណាមួយ។ សំណើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់អ្នកត្រូវតែបញ្ជាក់ថាអ្នកចង់ឱ្យយើងទាក់ទងជាមួយអ្នកដោយវិធីណា និងនៅទីណា។ យើងនឹងផ្តល់ការយល់ព្រមទៅតាមសំណើដែលមានហេតុផល។ ប្រសិនបើអ្នកចង់ប្រើសិទ្ធិណាមួយ សូមទាក់ទងទៅកាន់ Walmart, Sam's Club, ឬទីតាំង Walmart Health ដែលបានផ្តល់សេវារបស់អ្នកដើម្បីទទួលបានទម្រង់បែបបទសមរម្យ ឬដាក់សំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅផ្នែកអនុលោមតាមច្បាប់ HIPAA Compliance, Walmart Inc., 2608 SE J Street, Mailstop 0230, Bentonville, AR 72716-0230។ អ្នកអាចទទួលបានច្បាប់ថតចម្លងនៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះពី Walmart, Sam's Club, Walmart Health ឬតាមអ៊ីនធឺណែតតាមរយៈ៖ <https://corporate.walmart.com/privacy-security/notices/>។

**ការផ្លាស់ប្តូរចំពោះនេះការផ្លាស់ប្តូរចំពោះសេចក្តីជូនដំណឹងស្តីអំពីការអនុវត្តឯកជនភាព** យើងរក្សាសិទ្ធិក្នុងការផ្លាស់ប្តូរសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ និងធ្វើឱ្យសេចក្តីជូនដំណឹងដែលបានកែលម្អមានប្រសិទ្ធភាពសម្រាប់ PHI ដែលយើងរក្សា ឬទទួលបាននាពេលអនាគត។ យើងនឹងផ្សាយសំណៅនៃសេចក្តីជូនដំណឹងបច្ចុប្បន្ននេះ។ ប្រសិនបើយើងផ្លាស់ប្តូរសេចក្តីជូនដំណឹងរបស់យើង អ្នកអាចទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃសេចក្តីជូនដំណឹងដែល បានកែសម្រួលតាមការស្នើសុំ ឬតាមអ៊ីនធឺណែតតាមរយៈ៖ <https://corporate.walmart.com/privacy-security/notices/>។

**សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ឬដើម្បីរាយការណ៍អំពីបញ្ហា** ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីសេចក្តីជូនដំណឹងនេះសូមទាក់ទង HIPAA អនុលោមតាម Walmart Inc., 2608 SE J Street, Mailstop 0230, Bentonville, AR 72716-0230 ឬលេខទូរស័ព្ទ (800) WAL-MART ។ បើអ្នកជឿថាសិទ្ធិឯកជនភាពរបស់អ្នកត្រូវបានរំលោភបំពាន អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងតវ៉ាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយនឹងគ្មានការសងសឹកឡើយ ជាមួយនឹងមន្ត្រី ផ្នែកអនុវត្តច្បាប់របស់ Health & Wellness HIPAA (Health & Wellness HIPAA Compliance Officer) តាមអាសយដ្ឋានខាងលើ ឬប្តឹងមកកាន់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសុខាភិបាល និងសេវាកម្មពលរដ្ឋ (Secretary of the Dept. of Health and Human Services) នៃការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋ (Office for Civil Rights)។

**សិទ្ធិផ្លូវច្បាប់របស់អ្នកដំរី** 1. ទទួលបានដំណឹងពេញលេញជាមុនស្តីពីការថែទាំ/សេវាកម្មដែលត្រូវផ្តល់ រួមទាំងផ្នែកសេវាកម្មដែលផ្តល់ការថែទាំ និងភាពញឹកញាប់ក្នុងការជួបពិគ្រោះ ក៏ដូចជាការកែសម្រួលណាមួយនៃផែនការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក 2. ចូលរួមក្នុងការអភិវឌ្ឍ និងពិនិត្យឡើងវិញនូវផែនការថែទាំសុខភាព 3. បដិសេធចំពោះការថែទាំ ឬការព្យាបាលក្រោយពេលទទួលបានការបង្ហាញប្រាប់ អំពីហានិភ័យនៃការបដិសេធចំពោះការថែទាំ ឬការព្យាបាល 4. ទទួលបានដំណឹងទាំងផ្ទាល់មាត់ និងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាមុនស្តីអំពីការថែទាំដែលកំពុងផ្តល់ជូន អំពីថ្លៃចំណាយនានា បូករួមទាំងការបង់ប្រាក់ចំពោះការថែទាំ/សេវាកម្មដែលបំពេញថវិកាជាមុនស្តីអំពីការថែទាំដែលកំពុងផ្តល់ជូន អំពីថ្លៃចំណាយនានា របស់អ្នកដោយគោរព ការពិចារណា និងការទទួលស្គាល់សេចក្តីថ្លៃថ្នូរ និងលក្ខណៈពិសេសរបស់បុគ្គល 6. អាចកំណត់អត្តសញ្ញាណសមាជិកដែលមកជួបតាមរយៈការកំណត់អត្តសញ្ញាណកម្មឱ្យបានត្រឹមត្រូវ 7. រួចផុតពីការធ្វើបាប ការព្រងើយកន្តើយ ឬការបៀតបៀនដោយពាក្យសម្តី ផ្លូវចិត្ត ផ្លូវភេទ និងផ្លូវកាយ រួមទាំងរូសស្នាក់ដែលមិនដឹងប្រភព និងការរើសអើងសុទ្ធតែ ការប្រើប្រាស់ស្បែក ការរើសអើង ឬការសងសឹកឡើយ 9. អាចប្តឹងសារទុក/ប្តឹងតវ៉ាស្តីអំពីការព្យាបាលឬការថែទាំដែលបាន (ឬមិនបាន) ផ្តល់ជូន ឬការខ្វះក្តីគោរពចំពោះទ្រព្យដែលបានស៊ើបអង្កេត 10. ការរក្សាការសម្ងាត់ និងឯកជនភាព 11. បានទទួលជំនួយនូវស្តីអំពីគោលនយោបាយនិងនីតិវិធីបណ្តាក់ងារស្តីអំពីការបញ្ជូនព័ត៌មានកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ 12. ទទួលបានការថែទាំសមរម្យដោយគ្មានការរើសអើង អនុលោមទៅតាមការបង្គាប់អ្នកផ្តល់សេវា 13. ទទួលបានព័ត៌មានស្តីអំពីវិសាលភាពនៃសេវាកម្មដែលស្ថាប័នត្រូវផ្តល់ជូន និងផែនការកំណត់ជាក់លាក់ចំពោះសេវាកម្ម ទាំងអស់នោះ។ **ទំនួលខុសត្រូវអ្នកដំរី** 1. ផ្តល់ព័ត៌មានពេញលេញ និងត្រឹមត្រូវស្តីអំពីស្ថានភាពសុខភាពរបស់អ្នកនាពេលបច្ចុប្បន្ន ការប្រើប្រាស់ព្យាបាល ឬព្រឹកម្មថ្នាំ។ 2. ត្រូវចូលរួមតាមការចាំបាច់ និងតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន នៅក្នុងការអភិវឌ្ឍ ការអនុវត្ត និងការកែប្រែផែនការថែទាំរបស់អ្នក។

**សេវាជំនួយភាសា និងជំនួយភាសា** ដោយអនុលោមតាមផ្នែកទី 1557 នៃច្បាប់ស្តីពីការថែទាំដែលមានតម្លៃសមរម្យ យើងផ្តល់សេវាកម្មជំនួយភាសា និងជំនួយជាទម្រង់ឯកសារផ្សេងយ៉ាងសមស្រប និងសេវានានា ទៅតាមការស្នើសុំ ដោយឥតគិតថ្លៃចំពោះអតិថិជន និងសមាជិក ព្រមទាំងអ្នកដំរី អ្នកចូលរួម អ្នកទទួលផល និងអ្នកដាក់ពាក្យសុំកម្មវិធីថែទាំសុខភាព សកម្មភាព និងសេវាកម្មរបស់យើង។

**ក្នុងរូបរបស់អតិថិជន៖ អ្នកអាចហៅទូរស័ព្ទករណេខ (800) WALMART** ប្រសិនបើអ្នកមានក្តីពារអ្នកដំរីអំពីការបាត់ប្រាស់ ការប្រព្រឹត្តលោភ ឬការព្យាបាល ឬសេវាកម្មណាមួយដែលស្ថាប័នយើងខ្ញុំបានផ្តល់ជូន ឬក៏អ្នកអាចទាក់ទងមកកាន់គណៈកម្មាធិការទទួលស្គាល់ផ្លូវការសម្រាប់ការថែទាំសុខភាព (ACHC-Accreditation Commission for Health Care) តាមលេខ (919) 785-1214 ឬលេខ (855) 937-2242 ប្រសិនបើបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នកមិនត្រូវបានគេដោះស្រាយជូនទេនោះ។ អ្នកក៏អាចហៅទូរស័ព្ទករណេខការិយាល័យអគ្គាធិការដ្ឋាន (Office of Inspector General) តាមលេខ (800) 447-8477។

**ស្តង់ដារអ្នកផ្គត់ផ្គង់ DMEPOS របស់ Medicare** ផលិតផល និងសេវាកម្មដែលបានផ្តល់ជូនដល់អ្នកដោយ Walmart Inc. គឺត្រូវស្ថិតតាមបទដ្ឋានរបស់អ្នកផ្គត់ផ្គង់ ដែលមានចែងនៅក្នុងបទប្បញ្ញត្តិសហព័ន្ធ ដែលមានបង្ហាញនៅក្នុងក្រម 42 នៃបទប្បញ្ញត្តិសហព័ន្ធ (Code of Federal Regulations) ផ្នែក 424.57(c) ។ បទដ្ឋានទាំងអស់នេះមានចែងអំពីបញ្ហាវិជ្ជាជីវៈនិងប្រតិបត្តិការអាជីវកម្ម (ដូចជាការទទួលស្គាល់ការរ៉ាប់រង និងម៉ោងសម្រាប់ប្រតិបត្តិការ) ។ អត្ថបទពេញលេញនៃបទដ្ឋានទាំងអស់នេះអាចទទួលបាននៅលើ [www.ecfr.gov](http://www.ecfr.gov) តាមការស្នើសុំ យើងនឹងផ្តល់ឱ្យអ្នករូប សំណៅលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃបទដ្ឋាននេះ។

**ព័ត៌មានរ៉ាប់រង** គ្រប់សម្ភារៈវេជ្ជសាស្ត្រដែលបានលក់ ឬផ្តល់ដោយក្រុមហ៊ុនរបស់យើង គឺស្ថិតក្រោមការធានារ៉ាប់រងពីអ្នកផលិតចំនួនមួយឆ្នាំ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងព័ត៌មានធានារ៉ាប់រង ឬការណែនាំ សូមពិភាក្សាទៅកាន់ខុសថ្នាក់របស់អ្នក។

ស្រេច កូដ QR សម្រាប់កំណត់ខ្លួននៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ៖

